

	Geräte für Lampen Vorschaltgeräte für Entladungslampen (ausgenommen röhrenförmige Leuchtstofflampen) Anforderungen an die Arbeitsweise (IEC 60923:1995 + A1:2001) Deutsche Fassung EN 60923:1996 + A1:2001	DIN EN 60923
VDE	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekannt gegeben worden.	Klassifikation VDE 0712 Teil 13
ICS 29.140.99 Auxiliaries for lamps Ballasts for discharge lamps (excluding tubular fluorescent lamps) Performance requirements (IEC 60923:1995 + A1:2001); German version EN 60923:1996 + A1:2001 Appareils auxiliaires pour lampes Ballasts pour lampes à décharge (à l'exclusion des lampes tubulaires à fluorescence) Prescriptions de performance (CEI 60923:1995 + A1:2001); Version allemande EN 60923:1996 + A1:2001 Die Europäische Norm EN 60923:1996, zusammen mit der eingearbeiteten Änderung A1:2001, hat den Status einer Deutschen Norm. Beginn der Gültigkeit Die EN 60923 wurde am 1995-09-20 angenommen. Die Änderung A1 wurde am 2001-10-01 angenommen. Daneben darf DIN EN 60923 (VDE 0712 Teil 13):1997-08 noch bis 2008-10-01 angewendet werden. Nationales Vorwort Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 521.3 „Geräte für Lampen“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE zuständig. Norm-Inhalt der Änderung A1 war veröffentlicht als E DIN IEC 34C/427/CD (VDE 0712 Teil 13/A1):1998-09. Die Änderung A1 wurde durch eine einfache senkrechte Linie am linken Seitenrand im Text gekennzeichnet. Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom SC 34C „Auxiliaries for lamps“ erarbeitet. Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis 2002-10 unverändert bleiben soll. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation – bestätigt, – zurückgezogen, – durch eine Folgeausgabe ersetzt oder – geändert. Fortsetzung Seite 2 bis 4 und 25 Seiten EN DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE Normenausschuss Lichttechnik (FNL) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.		

DIN EN 60923 (VDE 0712 Teil 13):2002-05**Änderungen**

Gegenüber **DIN EN 60923 (VDE 0712 Teil 13):1997-08** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) EN 60923:1996 + A1:2001 übernommen.
- b) Durch die Änderung A1 wurden geändert:
 - 1.1: Normative Verweisungen ergänzt;
 - 3.8: Anforderungen an die Störfestigkeit von Vorschaltgeräten hinzugefügt;
 - 8.1: Verweisungen auf IEC 60555-2 durch IEC 61000-3-2 ersetzt;
 - Abschnitt 18: Prüfverfahren zur Messung des Einschaltstromes bei Halogen-Metall dampflampen festgelegt;
 - Anhang E: Interpretationen zu thermisch geschützten unabhängigen Vorschaltgeräten hinzugefügt;
 - Anhang ZA: Anhang mit EMV-Normen und Normen zu Halogen-Metall dampflampen aktualisiert.

Frühere Ausgaben

VDE 0712 Teil 2:1952-02, 1954-03, 1957-04, 1960-08, 1961-04, **1971-06**

DIN EN 60923 (VDE 0712 Teil 13):1994-09, **1997-08**

Nationaler Anhang NA

(informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Der Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

IEC hat 1997 die Benummerung der IEC-Publikationen geändert. Zu den bisher verwendeten Normnummern wird jeweils 60000 addiert. So ist zum Beispiel aus IEC 68 nun IEC 60068 geworden.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 60188:2001	IEC 60188:2001	DIN EN 60188:2002-03	–
EN 60192:2001	IEC 60192:2001	DIN EN 60192:2002-03	–
–	IEC 60410:1973	DIN ISO 2859-1:1993-04	–
EN 60662:1993 + A4:1994 + A5:1994	IEC 60662:1980 + A1:1986 + A2:1987 + A3:1990 + A4:1992 + A5: 1993, mod.	DIN EN 60662:1995-08	–

(fortgesetzt)

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 60662/A6:1994	IEC 60662/A6:1994	DIN EN 60662/A6:1995-11	–
EN 60662/A7:1995	IEC 60662/A7:1995	DIN EN 60662/A7:1996-08	–
–	IEC 60662/A8:1995	–	–
EN 60662/A9:1997	IEC 60662/A9:1997	DIN EN 60662/A9:1998-02	–
EN 60662/A10:1997	IEC 60662/A10:1997	DIN EN 60662/A10:1998-04	–
EN 60921:1991 + A1:1992	IEC 60921:1988 + Corr. April 1989 + A1:1990, mod.	DIN EN 60921 (VDE 0712 Teil 11):1993-04	VDE 0712 Teil 11
EN 60921:1991/ A2:1995	IEC 60921:1988/ A2:1994	DIN EN 60921/A2 (VDE 0712 Teil 11/A2):1997-06	VDE 0712 Teil 11/A2
EN 60922:1997	IEC 60922:1997	DIN EN 60922 (VDE 0712 Teil 12):1997-10	VDE 0712 Teil 12
EN 60926:1996 + A1:1999	IEC 60926:1995, mod. + A1:1999	DIN EN 60926 (VDE 0712 Teil 14):2000-07	VDE 0712 Teil 14
EN 61000-3-2:1995 + Corrigendum 1997 + A1:1998 + A2:1998	IEC 61000-3-2:1995 + A1:1997 + A2:1998	DIN EN 61000-3-2 (VDE 0838 Teil 2):1998-10	VDE 0838 Teil 2
EN 61000-3-2:1995/ A14:2000	–	DIN EN 61000-3-2/A14 (VDE 0838 Teil 2/A14):2001-01	VDE 0838 Teil 2/A14
EN 61167:1994 + A1:1995	IEC 61167:1992 + A1:1995	DIN EN 61167:1995-12	–
EN 61167:1994/ A2:1997	IEC 61167:1992/ A2:1997	DIN EN 61167/A2:1997-12	–
EN 61167:1994/ A3:1998	IEC 61167:1992/ A3:1998	DIN EN 61167/A3:1999-02	–
EN 61547:1995 + A1:2000	IEC 61547:1995 + A1:2000	DIN EN 61547 (VDE 0875 Teil 15-2):2001-06	VDE 0875 Teil 15-2

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 60188, *Quecksilberdampf-Hochdrucklampen – Anforderungen an die Arbeitsweise* (IEC 60188:2001); Deutsche Fassung EN 60188:2001.

DIN EN 60192, *Natriumdampf-Niederdrucklampen – Anforderungen an die Arbeitsweise* (IEC 60192:2001); Deutsche Fassung EN 60192:2001.

DIN EN 60662, *Natriumdampf-Hochdrucklampen* (IEC 60662:1980 + A1:1986 + A2:1987 + A3:1990 + A4:1992 + A5:1993, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60662:1993 + A4:1994 + A5:1994.

DIN EN 60662/A6, *Natriumdampf-Hochdrucklampen* (IEC 60662:1980/A6:1994); Deutsche Fassung EN 60662:1993/A6:1994.

DIN EN 60923 (VDE 0712 Teil 13):2002-05

DIN EN 60662/A7, Natriumdampf-Hochdrucklampen (IEC 60662:1980/A7:1995);
Deutsche Fassung EN 60662:1993/A7:1995.

DIN EN 60662/A9, Natriumdampf-Hochdrucklampen (IEC 60662:1980/A9:1997);
Deutsche Fassung EN 60662:1993/A9:1997.

DIN EN 60662/A10, Natriumdampf-Hochdrucklampen (IEC 60662:1980/A10:1997);
Deutsche Fassung EN 60662:1993/A10:1997.

DIN EN 60921 (VDE 0712 Teil 11), Vorschaltgeräte für röhrenförmige Leuchtstofflampen – Anforderungen an die Arbeitsweise (IEC 60921:1988 + Corrigendum April 1989 + A1:1990, modifiziert);
Deutsche Fassung EN 60921:1991 + A1:1992.

DIN EN 60921/A2 (VDE 0712 Teil 11/A2), Vorschaltgeräte für röhrenförmige Leuchtstofflampen – Anforderungen an die Arbeitsweise (IEC 60921:1988/A2:1994); Deutsche Fassung EN 60921:1991/A2:1995.

DIN EN 60922 (VDE 0712 Teil 12), Geräte für Lampen – Vorschaltgeräte für Entladungslampen (ausgenommen röhrenförmige Leuchtstofflampen) – Allgemeine und Sicherheits-Anforderungen (IEC 60922:1997);
Deutsche Fassung EN 60922:1997.

DIN EN 60926 (VDE 0712 Teil 14), Geräte für Lampen – Startgeräte (andere als Glühstarter) – Allgemeine und Sicherheitsanforderungen (IEC 60926:1995, modifiziert + A1:1999);
Deutsche Fassung EN 60926:1996 + A1:1999.

DIN EN 61000-3-2 (VDE 0838 Teil 2), Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Teil 3: Grenzwerte; Hauptabschnitt 2: Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte-Eingangsstrom ≤ 16 A je Leiter) (IEC 61000-3-2:1995 + A1:1997 + A2:1998);
Deutsche Fassung EN 61000-3-2:1995 + Corrigendum 1997 + A1:1998 + A2:1998.

DIN EN 61000-3-2/A14 (VDE 0838 Teil 2/A14), Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Grenzwerte – Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte-Eingangsstrom ≤ 16 A je Leiter);
Deutsche Fassung EN 61000-3-2:1995/A14:2000.

DIN EN 61167, Halogen-Metall dampflampen (IEC 61167:1992 + A1:1995);
Deutsche Fassung EN 61167:1994 + A1:1995.

DIN EN 61167/A2, Halogen-Metall dampflampen (IEC 61167:1992/A2:1997);
Deutsche Fassung EN 61167:1994/A2:1997.

DIN EN 61167/A3, Halogen-Metall dampflampen (IEC 61167:1992/A3:1998);
Deutsche Fassung EN 61167:1994/A3:1998.

DIN EN 61547 (VDE 0875 Teil 15-2), Einrichtungen für allgemeine Beleuchtungszwecke – EMV-Störfestigkeitsanforderungen (IEC 61547:1995 + A1:2000);
Deutsche Fassung EN 61547:1995 + A1:2000.

DIN ISO 2859-1, Annahmestichprobenprüfung anhand der Anzahl fehlerhafter Einheiten oder Fehler (Attributprüfung); Nach der annehmbaren Qualitätsgrenzlage (AQL) geordnete Stichprobenanweisungen für die Prüfung einer Serie von Losen anhand der Anzahl fehlerhafter Einheiten oder Fehler; Identisch mit ISO 2859-1:1989.

EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE

EN 60923

Mai 1996

+ **A1** Oktober 2001

ICS 29.140.30

Ersatz für EN 60923:1991

Deutsche Fassung

Geräte für Lampen
Vorschaltgeräte für Entladungslampen
(ausgenommen röhrenförmige Leuchtstofflampen)
Anforderungen an die Arbeitsweise
(Einschließlich Änderung A1:2001)
(IEC 60923:1995 + A1:2001)

Auxiliaries for lamps
Ballasts for discharge lamps
(excluding tubular fluorescent lamps)
Performance requirements
(Includes Amendment A1:2001)
(IEC 60923:1995 + A1:2001)

Appareils auxiliaires pour lampes
Ballasts pour lampes à décharge (à l'exclusion
des lampes tubulaires à fluorescence)
Prescriptions de performance
(Inclut l'amendement A1:2001)
(CEI 60923:1995 + A1:2001)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 1995-09-20 und die Änderung A1 am 2001-10-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, der Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel

© 2001 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

EN 60923:1996 + A1:2001**Vorwort**

Der Text des Schriftstücks 34C/312 + 312A/FDIS, zukünftige Änderung zu IEC 60923:1988, ausgearbeitet von dem SC 34C „Auxiliaries for discharge lamps“ des IEC TC 34 „Lamps and related equipment“, wurde der IEC-CENELEC Parallelen Abstimmung unterworfen und von CENELEC am 1995-09-20 als Änderung A3 zu EN 60923:1991 angenommen.

Der Text dieses Schriftstücks wurde im Oktober 1995 von der IEC zusammen mit dem Text der IEC 60923:1988 und deren Änderungen A1:1990 und A2:1994 als zweite Ausgabe der IEC 60923 veröffentlicht. Laut Beschluss des Technischen Büros von CENELEC wurde die Annahme von EN 60923:1991/A3 in die Annahme einer neuen EN 60923 umgewandelt.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die EN auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 1996-07-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der EN entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 1996-07-01

Anhänge, die als „normativ“ bezeichnet sind, gehören zum Norm-Inhalt.

In dieser Norm sind die Anhänge A, B, C, D und ZA normativ.

Der Anhang ZA wurde von CENELEC hinzugefügt.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 60923:1995 wurde von CENELEC ohne irgendeine Abänderung als Europäische Norm angenommen.

ANMERKUNG Redaktionelle Änderungen des englischen Textes der IEC 60923:1995:

Unterabschnitt 4.2 und Tabelle 1 sind zu streichen.^{N1)}

Vorwort der Änderung A1

Der Text des Schriftstücks 34C/533/FDIS, zukünftige Änderung 1 zu IEC 60923:1995, ausgearbeitet von dem SC 34C „Auxiliaries for lamps“ des IEC TC 34 „Lamps and related equipment“, wurde der IEC-CENELEC Parallelen Abstimmung unterworfen und von CENELEC am 2001-10-01 als Änderung A1 zu EN 60923:1996 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die Änderung auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2002-07-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der Änderung entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2008-10-01

Anhänge, die als „normativ“ bezeichnet sind, gehören zum Norm-Inhalt.

Anhänge, die als „informativ“ bezeichnet sind, enthalten nur Informationen.

In dieser Norm ist Anhang ZA normativ und Anhang E ist informativ.

Der Anhang ZA wurde von CENELEC hinzugefügt.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Änderung A1:2001 zur Internationalen Norm IEC 60923:1995 wurde von CENELEC als Änderung zur Europäischen Norm ohne irgendeine Abänderung angenommen.

^{N1)} Nationale Fußnote: IEC 60555-2 wurde durch IEC 61000-3-2 ersetzt. Diesem Umstand wird redaktionell Rechnung getragen, indem die aus IEC 60555-2 stammende Tabelle 1 und Unterabschnitt 4.2 gestrichen werden.

Inhalt

	Seite
Vorwort	2
Einführung	5
Hauptabschnitt 0 – Allgemeine Anforderungen	5
1 Anwendungsbereich	5
1.1 Normative Verweisungen	5
2 Begriffe	6
3 Allgemeines über Prüfungen	6
4 Aufschriften	7
5 Vorschaltgeräte, die dazu bestimmt sind, an unterschiedlichen Versorgungsspannungen betrieben zu werden	7
6 Leistungsfaktor der Schaltung	7
7 Netzstrom	7
8 Kurvenform des Stromes	7
8.1 Kurvenform des Netzstromes	7
8.2 Kurvenform des Lampenstromes	8
8.3 Prüfverfahren	8
9 Magnetische Abschirmung	8
10 Zündgeräte	9
Hauptabschnitt 1 – Elektrische Anforderungen an Vorschaltgeräte für Quecksilberdampf- Hochdrucklampen	9
11 Einstellung des Vorschaltgerätes	9
12 Kurzschlussstrom	9
13 Leerspannung (niedrigste Spannung für stabilen Betrieb)	9
Hauptabschnitt 2 – Elektrische Anforderungen an Vorschaltgeräte für Natriumdampf- Niederdrucklampen	10
14 Einstellung des Vorschaltgerätes	10
15 Kurzschlussstrom und Anlaufbedingungen	10
16 Leerspannung (niedrigste Spannung für stabilen Betrieb)	11
Hauptabschnitt 3 – Elektrische Anforderungen an Vorschaltgeräte für Halogen-Metall dampflampen	11
17 Einstellung des Vorschaltgerätes	11
18 Kurzschlussstrom und Anlaufbedingungen	11
19 Leerspannung (niedrigste Spannung für stabilen Betrieb)	12
Hauptabschnitt 4 – Elektrische Anforderungen an Vorschaltgeräte für Natriumdampf- Hochdrucklampen	13
20 Einstellung des Vorschaltgerätes	13
20.1 Anforderungen	13
20.2 Prüfverfahren	13
21 Kurzschlussstrom	13
22 Leerspannung	14

EN 60923:1996 + A1:2001

Seite

Anhang A (normativ)	Referenzvorschaltgeräte	17
Anhang B (normativ)	Referenzlampen	19
Anhang C (normativ)	Allgemeine Anforderungen für Prüfungen	20
Anhang D (normativ)	Erläuterungen zu Einstellungsmessungen von Vorschaltgeräten und der Kurvenform von Lampenbetriebsströmen mit Natriumdampf- Hochdrucklampen	22
Anhang E (informativ)	Interpretationen	24
Anhang ZA (normativ)	Normative Verweisungen auf internationale Publikationen mit ihren entsprechenden europäischen Publikationen	25
Bild 1 – Messung der Kurvenform des Stromes		14
Bild 2 – Schaltung für die Prüfung von Vorschaltgeräten für Natriumdampf-Niederdrucklampen		15
Bild 3 – Empfohlene Schaltung zur Messung des Spannungs-Strom-Verhältnisses des Referenzvorschaltgerätes		16
Bild 4 – Empfohlene Schaltung für die Bestimmung des Leistungsfaktors des Referenzvorschaltgerätes		16
Bild 5 – Empfohlene Schaltung für die Auswahl von Referenzlampen		16
Bild 6 – Prüfschaltung zur Messung des Einschaltstromes der Lampe		12
Bild D.1 – Zulässige Verläufe bei der Einstellung von einem HPS-Vorschaltgerät mit einer Lampe, die mit einem Referenzvorschaltgerät und einem zu prüfenden Vorschaltgerät betrieben wird		23
Tabelle 2 – Kurvenform des Lampenstromes, Größtwert des Verhältnisses vom Scheitelwert zum Effektivwert		8
Tabelle 3 – Prüfstrom		11
Tabelle 4 – Kurzschlussstrom-Verhältnis		14

Einführung

Diese Norm enthält Anforderungen an die Arbeitsweise von Vorschaltgeräten für Entladungslampen. Sie muss gemeinsam mit IEC 60922 gelesen werden, der alle Vorschaltgeräte, die in dieser Norm genannt sind, entsprechen müssen.

Um eine zufriedenstellende Arbeitsweise der Entladungslampen und der zugehörigen Vorschaltgeräte zu erreichen, ist es erforderlich, dass bestimmte Eigenschaften ihrer Ausführung sorgfältig aufeinander abgestimmt werden. Deshalb ist es wichtig, dass die Angaben für diese Eigenschaften in Form von Messungen festgelegt werden, die auf der Grundlage einer üblichen Referenz durchgeführt werden. Die Messmethode sollte ausreichend dauerhaft und wiederholbar sein.

Diese Bedingungen können von besonderen oder ausgesuchten induktiven Vorschaltgeräten erfüllt werden, die „Referenzvorschaltgeräte“ genannt werden. Diese Vorschaltgeräte dürfen zur Prüfung gewöhnlicher Vorschaltgeräte und zur Auswahl von Referenzlampen verwendet werden.

Darüber hinaus erfordert die Prüfung von Vorschaltgeräten eine klare Angabe der Prüfmethoden. Im Allgemeinen wird diese Prüfung mit Referenzlampen ausgeführt. Im Besonderen werden die Ergebnisse verglichen, indem man zunächst Referenzlampen an den zu prüfenden Vorschaltgeräten und danach mit einem Referenzvorschaltgerät betreibt.

Wegen der besonderen Eigenschaften von Entladungslampen sind zwei Bereiche für die Versorgungsspannungsabweichung beachtet worden. Wenn Belange der Sicherheit betroffen sind, wird der klassische Bereich von 90 % bis 110 %, in dem sich die Bemessungsversorgungsspannung ändern darf, beibehalten. Aber für bestimmte Abschnitte, bei denen nur die Betriebsbedingungen betroffen sind, ist ein engerer Bereich von 92 % bis 106 % des Bemessungswertes berücksichtigt worden.^{N2)}

Hauptabschnitt 0 – Allgemeine Anforderungen

1 Anwendungsbereich

Diese Norm legt Anforderungen an die Arbeitsweise von Vorschaltgeräten für Entladungslampen fest, wie Quecksilberdampf-Hochdrucklampen, Natriumdampf-Niederdrucklampen, Natriumdampf-Hochdrucklampen und Halogen-Metallampfen. Jeder Hauptabschnitt behandelt besondere Anforderungen für eine bestimmte Vorschaltgeräteart. Diese Norm beinhaltet induktive Vorschaltgeräte zur Verwendung in Wechselspannungsnetzen bis zu 1 000 V bei 50 Hz bis 60 Hz in Verbindung mit Entladungslampen, die eine Bemessungsleistung, Abmessungen und Eigenschaften haben, die in den entsprechenden IEC-Lampennormen angegeben werden.

Sie muss gemeinsam mit IEC 60922 gelesen werden.

ANMERKUNG 1 Für bestimmte Arten von Entladungslampen wird ein Zündgerät benötigt.

ANMERKUNG 2 Eine Erweiterung der Norm ist in Beratung, um Vorschaltgeräte einzuschließen, in die Reihenkontensatoren eingebaut oder die zur Reihenschaltung mit Kondensatoren geeignet sind.

ANMERKUNG 3 Für die Anforderungen an die Arbeitsweise von Vorschaltgeräten für röhrenförmige Leuchtstofflampen gilt IEC 60921.

1.1 Normative Verweisungen

Die folgenden Normen enthalten Festlegungen, die durch Verweisung in diesem Text Bestandteil der vorliegenden Internationalen Norm sind. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig. Alle Normen unterliegen der Überarbeitung. Vertragspartner, deren Vereinbarungen auf dieser Internationalen Norm basieren, werden gebeten, die Möglichkeit zu prüfen, ob die jeweils neuesten Ausgaben

^{N2)} Nationale Fußnote: Dieser Absatz wurde aus der Vorgängernorm IEC 60262:1969 „Ballasts for high pressure mercury vapour lamps“ übernommen und ist insofern veraltet, da Sicherheits- und Arbeitsweisenorm seit der 1. Ausgabe der IEC 60923 getrennt veröffentlicht sind.